Cheesy Scans
cheesyscans.blogspot.com
Eastern Atelier
easternatelier.wordpress.com

Translator: Saiyaku
Typesetter: FSL29
Cleaner: Raven
Redrawer: KB
Proofreader: Archfish
QC: FSL29 & Saiyaku

クロックワークプラネット

THE SKIES OF GRID AKIHABARA

DESTROY THE UNIDENTIFIED GIGANTIC WEAPON, WHICH HAS APPEARED IN GRID AKIHABARA

TCH

EAT SHIT AND DIE

7TH AIR SQUADRON - FLIGHT LIEUTENANT SAKAMURO

T/N: AWACS STANDS FOR AIRBORNE WARNING AND CONTROL SYSTEM

OI, *AWACS*

IF YOU'RE SLEEPY, THEN HOW ABOUT I SHOVE AN *ATTACKER* UP YOUR ASS?

BEING WOKEN UP ALL OF A SUDDEN IN THE DEAD OF THE NIGHT WHEN IT'S PAST 12AM AND BEING TOLD TO BE ON STANDBY FOR COMBAT

AND, AT DAWN, WE FINALLY GOT THE ORDER TO SORTIE... ONLY TO FIND IT'S ABOUT AN UNIDENTI-FIED GIGAN-TIC WEAPON!

T/N: *"ATTACKER"* IS WRITTEN WITH KANJI FOR CRUISE MISSILES.

FLIGHT LIEU-TENANT SAKA-MURO, WATCH YOUR MOUTH. THIS IS AN OFFI-CIAL ORDER.

THE 7TH AIR SQUADRON IS TO PROMPTLY DESTROY THE UNIDENTIFIED GIGANTIC WEAPON THAT APPEARED IN GRID AKIHABARA,

WHICH HAS THE CODE-NAME *YATSU-KAHAGI*, AND ELIMINATE ITS THREAT.

T/N: LITERALLY MEANS *"8 GRIPPING LEGS."* AN ALTERNATE TERM FOR *"TSUCHIGUMO"*, WHICH IS A MYTHICAL SPIDER-LIKE YOUKAI IN JAPANESE MYTHOLOGY.

A BRAT CALLING HIM-SELF A TER-RORIST DE-STROYED THE TOWN AND A GIGANTIC WEAPON CAME UP FROM THE UNDER-GROUND IN AKIHABARA

WERE THE CAPITAL'S GUARDS WANKING TILL THEY FELL ASLEEP DURING SUCH A CRITICAL TIME?

THE CAPITAL GUARDS WERE ALL ANNIHI-LATED.

WHAT ...?

AS YOU CAN SEE.

TOKYO'S... NO, EVEN SAYING IT WOULD BE THE DESTRUCTION OF JAPAN WOULDN'T BE AN EXAGGERATION.

ALL PERSONNEL, FIGHT WITH ALL YOUR MIGHT!

THIS THREAT IS FOR REAL.

THE DESTRUCTION OF GRID AKIHABARA, MEANS——

Clock25 YATSUKAHAGI

SAYING THAT THEY WERE DESTROYED IS...

AMONG JAPAN'S "MILITARY", THE CAPITAL GUARDS ARE THE STRONGEST MILITARY FORCE...

DAMN THOSE SHITTY POLITICIANS!

AND SO, THEY LOST THEIR MINDS AND PUSHED IT ONTO THE AIR FORCE TO DEAL WITH IT...

ACCORDING TO THE HIGHER-UPS, THE TARGET'S ARSENAL, NUMBER OF WEAPONS, AND RANGE ARE ALL UNKNOWN.

IF THAT'S THE CASE...

ROGER

WE'LL BE ARRIVING AT THE TARGET LOCATION SHORTLY

ALL UNITS, GET READY!

WHA-!

FLIGHT LIEU-TENANT!

WE WEREN'T ORDERED TO CARRY OUT SUCH AN OP-ERATION! TAKING ACTION ON YOUR OWN IS——

OPERA-TION? IF *"CRUSH THE YAT-SUKA-HAGI"* IS OUR OPERA-TION,

THEN HOW TO CRUSH IT IS UP TO ME!

FIRE ALL YOUR WEAP-ONS FROM THE FUR-THEST POSSI-BLE RANGE, AND RUN!!

STORM ONE TO ALL UNITS. TAKE FORMA-TION DELTA,

WE ARE GOING FOR "BURST AND RUN."

T/N: *"FORMATION DELTA"* IS WRITTEN AS *"TRIANGLE FORMATION."*

TO OBEY THE ORDERS IS THE DUTY OF A SOLDIER

BUT NOT LETTING MY MEN DIE MEANINGLESSLY IS MY OWN DUTY

DO YOU GET THIS? DON'T DIE ON ME

...I'LL BE TAKING RESPONSIBILITY

ROGER

SAKAMURO!

DAMN YOU! AFTER THIS OPERATION IS OVER,

YOU WILL BE APPEARING IN COURT—

DON'T TELL ME THAT MONS-TER DE-STROYED THE AWACS!?

OI, YOU'RE KID-DING!

W-... WHAT?!

THE CON-NECTION WAS CUT OFF?!

THAT'S TO SAY, ALL OF THEIR PLANES HAVE AL-READY BEEN WITHIN ITS RANGE.

IT WAS A CLEAR PROVO-CATION!

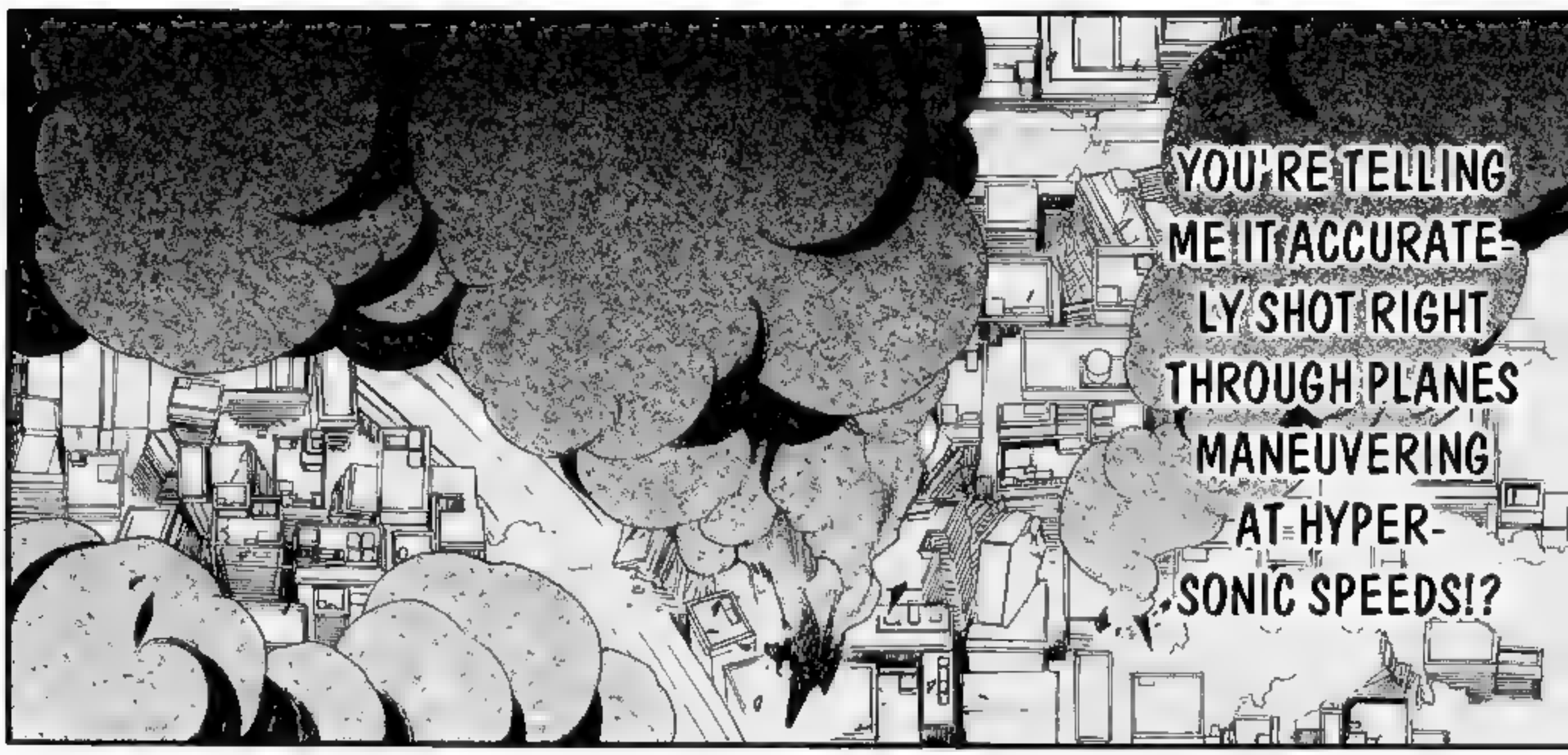
SHOOTING DOWN THE **AWACS** THAT WAS TWENTY THOUSAND METERS ABOVE THEM ——

UN...

UNDER-STOOD!

WITH-DRAW AT MAX SPEED, WE'RE WITHIN THE ENEMY'S RANGE!

ALL UNITS, PERFORM MA-NEUVERS, SCAT-TER AND EVADE USING YOUR AFTERBURNERS!


YOU'RE TELLING ME IT ACCURATE-LY SHOT RIGHT THROUGH PLANES MANEUVERING AT HYPER-SONIC SPEEDS!?

IT'S COMING...!

SHIT

WE'RE FLYING AT FIVE TIMES THE SPEED OF SOUND HERE, YOU KNOW?! HOW COME I CAN'T SEE ANYTHING?!

YOU'VE GOT TO BE KIDDING!

EVADING SOME SORT OF AN ATTACK AT A HAIR'S BREADTH...

THEY WERE UNBELIEV-ABLY FAST AND ACCU-RATE———

"MAGICAL BULETS"...

IT'S NEITHER LASER NOR A RESONANCE CANNON.

UNDER-STOOD!

IMME-DIATELY!

STORM ONE TO ALL UNITS! ABANDON YOUR PLANES AND "BAIL OUT"!

"YATSUKAHAGI"...
WHY DOES AN UNIDENTIFIED GIGANTIC WEAPON HAVE A CODENAME WHEN THEY COULD HAVE JUST CALLED IT A "TARGET"?

!

THE HIGHER-UPS AT LEAST KNOW WHAT THIS THING IS AND WHAT ITS OBJECTIVE IS...

THEY KNOW ABOUT IT...

T/N: PIGS WRITTEN WITH KANJI FOR POLITICIANS.

YOU PIG PRICK!

WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU'RE DOING?!

!

IF BOTH THE CAPITAL GUARDS AND THE AIR FORCES WERE NO GOOD, THEN NEXT UP IS...

THE CAPITAL DEFENSE CANNON, HUH?!

ゴゴゴ

WHAT KIND OF TRUMP CARD IS THIS! IT ISN'T DOING ANYTHING AT ALL

WHO THE HECK IS GOING CLEAN UP THIS MESS?

GRID KASUMIGASEKI

CURRENT GOVERNMENT MEETING ROOM

THIS SITUA-TION IS THE WORST

AND, MOREOVER, AN UNIDENTI-FIED GIGANTIC WEAPON OF AN ARMED GROUP HAS OCCUPIED GRID AKIHABARA

WE'RE IN A SITUATION WHERE THE FUNCTIONS OF GRID AKIHABARA HAD BEEN HIJACKED BY A MIDNIGHT TERRORIST ATTACK,

HOW-EVER,

WE HAVE RE-CEIVED WORD THAT THE CAPI-TAL DEFENSE GUARDS AND THE 7TH FLIGHT SQUADRON HAVE BEEN ANNIHI-LATED...

IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE THE EFFECTS REACH THE OTHER GRIDS

WE MUST ELIMI-NATE THAT GIGANTIC WEAPON IMMEDI-ATELY

WHAT THE HECK IS GOING ON WITH THIS COUN-TRY'S DE-FENSE!?

CAN'T THEY SUPPRESS A TERROR-IST ATTACK CAUSED BY A KID?!

THOSE TWO ARE THE STRONGEST FORCES THE COUNTRY HAS, YOU KNOW!?

LET'S SEE ...

THEN, WHAT EXACTLY MUST WE DO?!

A MASS-DE-STRUCTION WEAPON APPEARING WITHIN OUR BORDERS WAS UN-FORESEEN...

THE ROLE OF THE MINISTRY OF DEFENSE IS TO PREVENT MILITARY IN-VASION FROM OTHER COUN-TRIES

IT'S JAPAN'S TRUMP CARD, PREPARED IN CASE AN OUTSIDE ENEMY INVASION REACHED THE CAPITAL.

"THE CAPITAL DEFENSE CANNON"

A GROUP OF ULTRA-RANGED MASS IMMOBILE PORTHOLES FIXED AT THE SUMMIT OF MOUNTAIN FUJI.

IF NEITHER THE CAPITAL GUARDS NOR THE AIR FORCES STOOD A CHANCE AGAINST IT...

THEN, IF WE USE THE CAPITAL DEFENSE CANNON...

..ABOUT THAT,

IT HAS ALREADY ATTEMPTED LAUNCHING AN ATTACK

...HOWEVER,

THE CAPITAL DEFENSE CANNON...

HAS NO EFFECT!?

AHH, DAMN IT. THIS IS THE END!

IT WAS UNABLE TO DEAL ANY EFFECTIVE DAMAGE TO THE ENEMY'S ARMOR

WHO CAN WE BEG FOR HELP...?

AT THIS RATE... TOKYO WILL... JAPAN WILL FALL TO RUIN!

THE YATSUKAHAGI'S INTERIOR

WHAT A WONDERFUL FEAT, YOUR EXCELLENCY

THE CAPITAL GUARDS AND 7TH AIR SQUADRON WERE TAKEN DOWN SO EASILY!

AND MOREOVER, WE ENDURED THE BOMBARDMENT OF THE ANTI-AIR-AND-GROUND DEFENSE TRUMP CARD OF JAPAN, THE CAPITAL DEFENSE CANNON!

WHERE ALL THE FORMS OF ENERGY THAT MANKIND USED FREELY IN THE PAST, WERE REPLACED BY GEARS...

IT'S A TECHNOLOGY, THAT THE VERY ACT OF RESEARCHING HAS BECOME A CRIME

IN THIS WORLD,

THAT'S AN EXPECTED RESULT

THIS TECHNOLOGY, WHICH IS THE UNIFICATION OF THESE THREE, IS CALLED *"ELECTROMAGNETISM"*.

ELECTRIC FORCE, MAGNETIC FORCE, COULOMB'S FORCE...

AMONG THE FIVE FORCES THE COMPOSE THIS UNIVERSE,

THE *YATSUKAHAGI*

THE FRUIT OF THAT WAS

THE COMPOSITE ELECTROMAGNETIC TACTICAL-CLASS MOBILE WEAPON

WHEN THE FOREIGN COUNTRIES SEE THESE RESULTS, THEY WILL HAVE TO APPROVE OF THE EFFECTIVE-NESS OF OUR RESEARCH

IN FRONT OF THIS, ANY GEAR-BASED WEAPON IS NOTHING BUT A TOY.

SOME-THING LIKE THAT DOESN'T MATTER AT ALL

ANY MILITARY FORCE THAT IS CAPABLE OF STOP-PING US!

AT THIS POINT, TOKYO'S "MILITARY" DOESN'T HAVE

HOW-EVER,

THE ONE WHO CREATED THIS ULTIMATE ABERRATION CALLED *"CLOCKWORK PLANET"* WITH HIS HUMAN FORM THAT'S INCAPABLE OF CHANGE.

JUST WHAT WAS HE?

WHY WAS IT POSSIBLE FOR "Y"?

THEY WERE HIT, SO THEY JUST HIT BACK

THEY HAVE ONLY CONTINUED REPEATING THE SAME BEHAVIOR ENDLESSLY EVER SINCE ANCIENT TIMES, JUST LIKE THE GOVERNMENT.

HUMANS CAN'T CHANGE.

—AND YET,

DESPAIRING AT THE WORLD, I THOUGHT I MIGHT AS WELL LET MY LIFE END IN RESIGNATION.

THEN, THEY WERE CRUSHED UNDER THEIR DREAMS.

EVERYONE DEVOTED THEIR LIVES AND AIMED FOR "Y".

#11

UNTIL I SAW THAT BOY...

NOW THEN,

TRY AND STOP ME, "Y"!

THE IMPERIAL PALACE

THIS ISN'T SOMETHING I CAN DO MUCH ABOUT IN SUCH AN EMERGENCY SITUATION

Marie

IF POS-SIBLE, I WOULD LIKE TO BORROW YOUR HELP

IN THE END, I AM ALSO A POWER-LESS WOMAN

IF IT WERE YOU, HOW WOULD YOU GET THROUGH A TIME LIKE THIS...?

MARIE

……To Be Continued

クロックワークプラネット

ANCLE

DO BUY THE VOLUMES TO SUPPORT THE AUTHOR & THE INDUSTRY

2016.3.9